

Отзыв

**официального оппонента доктора педагогических наук, профессора
Барышникова Николая Васильевича о диссертации**

Овсянниковой Татьяны Вадимовны

на тему «Методика формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов бакалавриата на междисциплинарной основе», представленной к защите в диссертационный совет Д 212.261.05 при ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина» на соискание учёной степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)

Проблемы формирования иноязычной межкультурной коммуникативной компетенции у обучающихся образовательных учреждений различного типа не утрачивают своей актуальности и продолжают быть исследуемыми в контексте различных лингводидактических подходов. Диссертация Татьяны Вадимовны Овсянниковой занимает особое место среди работ по данной проблематике, так как выполнена в ключе интегративного подхода. Данный факт очевиден и он объясняется тем, что автор исследовала проблему формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов бакалавриата по направлению подготовки «Туризм» на стыке двух отраслей педагогической науки: теории и методики обучения иностранным языкам и теории и методики профессионального образования. При этом связующим звеном послужила междисциплинарная основа.

Диссертационное исследование Т. В. Овсянниковой – несомненная удача автора и её научного руководителя, оно выполнено на высоком научно-методическом уровне, и имеет множество достоинств. Однако наиболее значительным из них нам представляется конкретная междисциплинарная основа: «Иностранный язык» и лекционно-практический курс «Введение в межкультурную коммуникацию». В настоящее время в методике обучения иностранным языкам в полной мере осознана продуктивность интегративного подхода к формированию иноязычных компетенций, при котором иностранный язык меняет свой статус: он становится прикладным к определённой сфере деятельности человека, в данном случае – к организации международного туризма.

Считаю, что междисциплинарностью обеспечены успешность проведения исследования и достижение высоких научных результатов.

Цель диссертационного исследования – разработать и теоретически обосновать методику формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов бакалавриата на междисциплинарной основе.

Заданная цель определила конкретные исследовательские задачи, которые сформированы корректно и в полной мере решены в ходе исследования.

Крайне благоприятное впечатление производит масштаб исследования проблемы междисциплинарности и её авторская интерпретация, которая не ограничилась формальным объединением двух учебных дисциплин. Т.В. Овсянникова впервые, насколько нам известно, реализовала междисциплинарный подход к разработке методики обучения прикладному иностранному языку на основе тщательного анализа содержания обеих дисциплин и горизонтальных междисциплинарных связей (МДС).

Высокой оценки заслуживает обстоятельное описание методики формирования межкультурной коммуникативной компетенции во второй главе. Оно занимает 71 страницу (с. 79 – 150).

Неординарностью научного замысла автора диссертации обусловлены её научная новизна, теоретическая значимость и практическая ценность.

Научная новизна исследования видится нам в том, что разработана семикомпонентная модель формирования межкультурной коммуникативной компетенции у студентов бакалавриата, в том числе: цель, методологические основы, организационно–педагогические условия, содержание лекционно–практического курса «Введение в межкультурную коммуникацию» и практикума по иностранному языку, технологического компонента, включающего формы, методы, приёмы и средства формирования межкультурной коммуникативной компетенции, критерии сформированности, результаты сформированности.

На базе данной модели разработана методика формирования межкультурной коммуникативной компетенции у студентов бакалавриата по направлению «Туризм» на основе междисциплинарного подхода.

В связи с нередкими случаями смешения понятий «модель обучения» и «методика обучения» понимание взаимосвязи «модели» и «методики», предложенное Т.В. Овсянниковой, представляется методологически оправданным и методически целесообразным.

Теоретическая значимость исследования представляется вполне очевидной. Наиболее существенным образом она проявляется в теоретическом обосновании междисциплинарного подхода к формированию межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся по направлению подготовки «Туризм».

Диссертация Т.В. Овсянниковой вносит определённый вклад в теоретическую методику обучения иностранным языкам концептуализацией понятия «позиция посредника» в межкультурном диалоге, теоретической аргументацией разработанной автором методики формирования межкультурной коммуникативной компетенции у студентов бакалавриата по направлению подготовки «Туризм» на основе междисциплинарного подхода.

Практическая ценность диссертации не вызывает сомнений. Достаточно упомянуть, разработанные автором средства научно-методического обеспечения образовательного процесса, интеграцию содержания лекционно–практического курса «Введение в межкультурную коммуникацию» и дисциплину «Иностранный язык», матрицу горизонтальных междисциплинарных связей.

Межкультурный тренинг, комплекс упражнений для формирования межкультурной коммуникативной компетенции, алгоритм общения с носителями языка несомненно будут востребованы в образовательной практике.

К достижениям Т.В. Овсянниковой правомерно отнести также:

формирование научно-методических постулатов, открывающих новые лингводидактические закономерности, в том числе: «Межкультурная коммуникативная компетенция является частным случаем проявления общекультурной компетенции» (с.24);

авторская интерпретация тезиса Д. Диардорфф о статичности и динамичности межкультурной компетенции [с. 35];

формулирование и обоснование принципов междисциплинарного обучения: принцип межкультурно-коммуникативной направленности обучения; принцип междисциплинарной скоординированности обучения; принцип отказа от шаблонности при организации учебного процесса; принцип чередования форматов работы с текстами (драматизация, дебаты, интервью); принцип творческой активности обучающихся; принцип единства группового и индивидуального обучения; принцип сочетания педагогического управления и самостоятельности обучающихся (с.с. 59-62); выявление организационно-педагогических условий, обеспечивающих эффективное формирование межкультурной коммуникативной компетенции, в том числе:

реализация модели субъект-субъектного взаимодействия;

отбор содержания обучения, насыщенного культурными реалиями;

использование горизонтальных МДС при организации учебного процесса;

организация виртуального взаимодействия студентов с представителями других культур;

организация неформального живого общения с носителями языка;

проведение межкультурного тренинга на основе системы специальных упражнений (с.59-65)

Особого внимания заслуживает модель формирования межкультурной коммуникативной компетенции, схематически представленная на с. 57.

Высоко оценивая бесспорные достоинства диссертации Т.В. Овсянниковой, считаю возможным обратить внимание автора вопросами и замечаниями на некоторые обнаруженные недоработки и упущения.

1. Нам представляется не бесспорным утверждение автора о том, что позиция посредника «является ядром межкультурной коммуникативной компетенции студентов бакалавриата по направлению подготовки «Туризм». Остаётся неясным, какая роль отводится инофонному партнёру по межкультурной коммуникации?

2. Трудно согласиться с мнением автора о структурных компонентах «позиции посредника», в частности, с такими компонентами, как «близкая социальная дистанция» и «гармоничная афiliation».

В проксемике установлены культурнообусловленные нормы расстояния между людьми в процессе межкультурной коммуникации, в соответствии с которыми социальная зона общения составляет от 1 м 20 см до 3 м. Из сказанного следует, что «близкая социальная дистанция» входит в противоречие с требованиями проксемики.

Возражение вызывает «гармоничная афiliation как потребность заводить дружбу и испытывать привязанность, создавать тёплые отношения, ведущие к открытому общению с представителями других культур (с.70) Я полагаю, что, в профессиональной межкультурной коммуникации, для

которой свойственны манипуляционные стратегии, гармоничная афiliation не релевантна.

3. В процессе формирования межкультурной коммуникативной компетенции на междисциплинарной основе обучающиеся, по утверждению автора, перемещаются из этноцентристской позиции к позиции посредника (с.80). Подобное утверждение нуждается в авторском комментарии, и по поводу «этноцентристской позиции», и по поводу «позиции посредника».

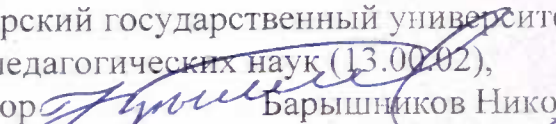
4. В порядке замечаний оформительского плана можно указать на то, что выводы по главам не в полной мере отражают их содержание. Формулировка «авторская методика», многократно повторяющаяся в тексте, представляется недостаточно корректной. Классик отечественной методики С.Ф. Шатилов цитируется по публикациям М. А.Ариян. (с. 103, 104). Для такой солидной работы излишними представляются лапидарные объяснения таких устоявшихся понятий, как упражнение, тренинг (с.115).

Сделанные замечания, высказанные пожелания, а также заданные вопросы не являются препятствием квалифицировать защищаемую диссертацию как самостоятельное завершённое научно-методическое исследование, выполненное на актуальную тему, имеющее научную новизну, теоретическую значимость и практическую ценность.


Автореферат и опубликованные статьи в полной мере отражают основное содержание проведённого исследования.

Всё изложенное позволяет заключить, что диссертация Т.В. Овсянниковой «Методика формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов бакалавриата на междисциплинарной основе» соответствует требованиям пунктов 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о присуждении учёных степеней», утверждённого Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор, Татьяна Вадимовна Овсянникова, заслуживает присуждения ей искомой учёной

степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки).

Официальный оппонент -
заведующий кафедрой межкультурной коммуникации,
лингводидактики, педагогических технологий
обучения и воспитания ФГБОУ ВО
«Пятигорский государственный университет»,
доктор педагогических наук (13.00.02),
профессор  Барышников Николай Васильевич

«Подпись Барышникова Николая Васильевича удостоверяю».

Проректор по научной работе и развитию интеллектуального потенциала
университета ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет»,
кандидат наук,
профессор  Заврумов Заур Асланович



357532, г. Пятигорск, пр. Калинина, 9, ПГУ
Тел.: проректора по НР и РИПУ – (8793)400-434
Кафедры: (8793) 400-117; Н.В. Барышников – 8 905 411 03 71
(8793)400 - 334